

Bestway®

1,32m

58332

www.bestwaycorp.com

ΣΚΑΛΑ ΠΙΣΙΝΑΣ 1.32μ. (52") MONTELO: 58332 ΕΓΧΕΙΡΙΔΟ ΧΡΗΣΤΗΣ	Лестница для бассейна 1.32м. № модели: 58332 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Прочтите инструкцию до оборудования и использования лестницы.
ВНИМАНИЕ Разместите лестницу на твердой поверхности. Лестница не может использоваться лесковым человеком одновременно. Лестница должна быть установлена в соответствии с инструкциями производителя. При спуске в бассейн и подъеме из него необходимо всегда находиться лицом к лестнице. Всегда блокируйте лестницу, когда бассейн не используется или когда поблизости нет взрослых.. Никогда не пытайтесь настолять в бассейн с лестницами, в бортике бассейна или любо другую находящуюся поблизости предмета. Отпускайте лестницу в бассейн только тогда, когда поблизости находятся взрослые и внимательно следят за детенышем. Играя и плавая в бассейне, держитесь вдоль от лестницы. Лестница может стать причиной падения, если не рассматривать ее как потенциально опасный предмет. Перед тем, как использовать лестницу, всегда проверяйте надежность баланса и удерживающих приспособлений, а также отсутствие на лестнице заносов с острых краев. Следите за барабанами и храпителем в недоступном для детей месте. Лестница предназначена для использования в отсутствии воды в бассейне и подъема из него. Не используйте лестницу в других целях. Храните все мелкие части лестницы в недоступном для детей месте. - лестница - не игрушка, соблюдайте осторожность во время ее использования. Несоблюдение правил установки и обслуживания лестницы может привести к серьезным травмам, особенно в случае детей.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Максимальная допустимая нагрузка: 150 кг. Лестница высотой 1.32м., предназначается для бассейна со стенками высотой 1.32м. И шириной максимум 30 см.	
ПРОДАГРАФЕΣ ΒΑΡΟΣ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΟΥ: 150KG (330lbs) Η ΣΚΑΛΑ 1.32μ. (52") ΕΧΕΙ ΖΧΕΙΣΑΙ ΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1.32μ. (52") ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΛΑΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30 εκατ (11.8').	Bazénové schůdky 1.32m (52") Model: 58332 PŘÍRUČKA PRO MAJITELE	Před sestavením a požíváním bázenu schůdky si přečtěte všechny pokyny.
ADVARSEL. Placer stigen på et solitt underlag. Stigen skal installeres etter produsentens instruksjoner. Man skal alltid stå vendt mot stigen når man går innut av bassenget. Sikre seg at du ikke er i bruk eller det ikke er en voksen der. Forsik aldrig å stige fra stigen, bassengkanten, eller fra noe objekt i nærheten. Sligen bør bare plasseres i bassenget når en voksen er til stede og har tilsyn. Bassengkanten bør svømme og leke unna stigen/bukturen dersom farene ikke blir tatt hensyn til. Sjekk alltid stigen monteringskruene og holdklemmene, og kontroller at de ikke finnes etter skarpe kanter for bruk. Hvis oppsynet med bølter, og hold dem borte fra barn. Denne stigen er konstruert for å komme seg opp i eller ut av bassenget. Bruk ikke stigen for å løse annet formål. Oppbevar alle små deler utenfor rekkevidden for barn. Stigen er ikke et leketøy, unts forsiktigheit ved bruk.	УПОЗОРЕНІ Umísetěte schůdky na pevný podklad. Schůdky můžete používat s jedinou osobou. Schůdky je potřeba nainstalovat v souladu s požadavkami výrobcu. Při vstupu do bazénu využívejte záchrannou žactví k sedadlu. Při vystupu z bazénu stojte z dálky od schůdky. Používejte se bez ohledu na věk. Nechte vstup do bazénu v bezpečnosti dospělé osoby, schoditky zašli. Skádanie zo schodíkov, bohnej steny, bazéna alebo blízko stojaceho objektu je neprípustné. Bazénové schôdky môžu byť používané len v prípade, že je prítomná zodpovednosť dospelé osoby. Pri rúpaní v bazéne využívajte najmä priestor mimô doostupovej zóny schodíkov. Ak schodíky ne sú vŕňané ako polenciaňa riziko, môžu spôsobiť väčšie poranenie osoby.	ПОЗОР! Складывайте на прочную подложку. Лестницу можно использовать только одной персоной. Лестницу нужно устанавливать в соответствии с инструкциями производителя. Для входа в бассейн используйте сиденье. Для выхода из бассейна стоя от лестницы. Не садитесь на лестницу, если рядом нет взрослого. Лестница не должна находиться вблизи предметов, имеющих острые края. Проверяйте, чтобы болты и гайки не были острыми. Лестницу можно использовать только взрослым. Лестницу можно использовать только для подъема и спуска из бассейна. Лестницу можно использовать только для подъема и спуска из бассейна.
TECHNICKÉ ÚDAJE Maximální zatížení: 150kg (330lbs). Schůdky 1.32m (52") jsou určeny a vyrobeny pro použití s bazénem, jejichž stěny jsou vysoké 1.32m (52") a mají maximální síru 30cm (11.8').	SPESIFIKĀCIJA Maksimāla zārža: 150kg (330lbs). Den 1.32m (52")stāvējoši slīgeni ir konstruēti un producēti ar 1.32m (52") vieglojumu un bāzenā stāvējoši ar maksimumu 30cm (11.8').	

1,32m (52") Poolstegge Model: 58332 ANVÄNDARENS HANDBOK	Läs alla instruktioner före montering / användning av stegen.
WARNING Placer stegen på ett soligt underlag. Stegen ska tas ut ur lådan och sättas upp för att användas. Stegen ska tas ut ur lådan och sättas upp för att användas. Plolanvändare ska sätta ihop stegen, produkten är tillverkad i enlighet med tekniskt dokumentation.	VÄRDAUTUS Välj lämplig terräng att placera stegen. Tikkaat varvalla loppet i låda med härliga delar. Tikkaat varvalla loppet i låda med härliga delar.
INSTRUKCJA Montaż i użycie schodów.	INSTRUKCJA Montaż i użycie schodów.
TEKNISET TIEDOT Maksimikuorma: 150kg. 1,32m (52") tikkaat ja suuntileita ja valmistettu käytettäväksi uima-altaassa, joiden seinämä leveys enintään 1,32m (52") ja seinämäri leveys enintään 30cm (11.8').	INSTRUKCJA OBSTĘGI Montaż i użycie schodów.

ASSEMBLY
Note: Laadje assembly requires a crosshead screwdriver or an adjustable wrench.
Note: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

MONTAGE

Ramponage : le montage de l'échelle nécessite un tournevis cruciforme ou une clé à mâchoires mobiles.
Ramponage : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

MONTAGE

Hinweis: Für die Montage der Leiter ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher oder ein verstellbarer Schraubenschlüssel erforderlich.
Hinweis: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgerecht.

MONTAGE

Nota: Per montare la scala occorre un cacciavite a croce o una chiave regolabile.
Nota: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

MONTAGE

Opmenging: Voor de montage van de ladder heeft men een kruiskopschroevendraaier of een verstelbaar moersleutel nodig.
Opmenging: Tekeningen enkel voor illustratiegediensten. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

SESTAVENÍ

Poznámkou: Sesťavení schůdků vyžaduje křížový šroubovák nebo francouzský klíč.
Poznámkou: Využívaní mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zohrátovat daný produkt. Bez měřítka.

MONTERING

Merk: Montering av stigen krever en sijerneskrutekrok eller en skifteknak.
Merk: Tegningene er kun for illustrationsformål. Da gjenspeiller kanske ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

MONTERING

Obs! Montering med stigen kräver en kryssmejsel eller en skifteknak.
Obs! Ritningar är endast i illustrativa syfte. Kan möjligen inte reflektera den faktiska produkten. Inte skalenlig.

ASENNUS

Poznámka: Tikkaiden tokoamiseen tarvitaan ristipääravinteisseli tai sää- ja lähtöva rikkoavaan.

Huomaa: Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Možno sa od vás výrobku odlišosť. Nie su vyobrazené v miere.

MONTÁŽ

Uwaga: Do zmontowania drabiny potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy lub klucz nastawny.
Uwaga: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach poglądowych. Moga nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu nie są wykonane w skali.

ÖSSZESENTELÉS

Megjegyzés: A létra összeszereléshez egy csillagfejű csavarhúzó vagy franciakulcsra van szükség.
Megjegyzés: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem fel tükrélni a valószínűleg termékkel mutatják. Az ábrák nem méretarányossak.

SALIKŠANA

Piezīme: Kāpju salikšanai nepieciešams krustiptiskvīngreizis vai piešķirojama uzgriežņuļa.
Piezīme: Zīmējumi izmantojoti tikai ilustratīvo nolūkos. Var neatspoguļot faktisko izmēģumu.

MONTĀVIMAS

Pastaiba: Kopējums surinkti relikia kranžminio atsuktuvo arba regulējojamuo verziararko.
Pastaiba: Brēzīmai palielkami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatspindēti faktinio gaminiu. Naftintina realaus masteli.

MONTAJE
Nota: El montaje de la escalera requiere un destornillador de estrella o una llave inglesa ajustable.
Nota: Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

SAMLING

Bemærk: Til samlingen af stigen skal bruges en sjerneskrutekrok eller en skifteknak.
Bemærk: Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver maskine ikke det aktuelle produkt.

MONTAGEM

Nota: A montagem da escada requer uma chave de parafusos de estrela ou uma chave inglesa ajustável.
Nota: Desenhos apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não é a escala.

MONTAJIO

Nota: Per montare la scala occorre un cacciavite a croce o una chiave regolabile.
Nota: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

MONTAGE

Opmenging: Voor de montage van de ladder heeft men een kruiskopschroevendraaier of een verstelbaar moersleutel nodig.
Opmenging: Tekeningen enkel voor illustratiegediensten. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

SESTAVANÍ

Poznámkou: Sesťavení schôdků vyžaduje křížový šroubovák nebo francouzský klíč.
Poznámkou: Využívaní mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zohrátovat daný produkt. Bez měřítka.

MONTERING

Merk: Montering av stigenkrever en sijerneskrutekrok eller en skifteknak.
Merk: Tegningene er kun for illustrationsformål. Da gjenspeiller kanske ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

MONTERING

Obs! Montering med stigen kräver en kryssmejsel eller en skifteknak.
Obs! Ritningar är endast i illustrativa syfte. Kan möjligen inte reflektera den faktiska produkten. Inte skalenlig.

ASENNUS

Poznámka: Upravitelné krížové kľúče sú potrebné na sestavu francúzskeho kľúča.
Poznámka: Obrazky sú iba na ilustračné účely. Možno sa od vás výrobku odlišosť. Nie sú vyobrazené v miere.

MONTÁŽ

Uwaga: Do zmontowania drabiny potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy lub klucz nastawny.
Uwaga: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach poglądowych. Moga nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu nie są wykonane w skali.

ÖSSZESENTELÉS

Megjegyzés: A létra összeszereléshez egy csillagfejű csavarhúzó vagy franciakulcsra van szükség.
Megjegyzés: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem fel tükrélni a valószínűleg termékkel mutatják. Az ábrák nem méretarányossak.

SALIKŠANA

Piezīme: Kāpju salikšanai nepieciešams krustiptiskvīngreizis vai piešķirojama uzgriežņuļa.
Piezīme: Zīmējumi izmantojoti tikai ilustratīvo nolūkos. Var neatspoguļot faktisko izmēģumu.

MONTĀVIMAS

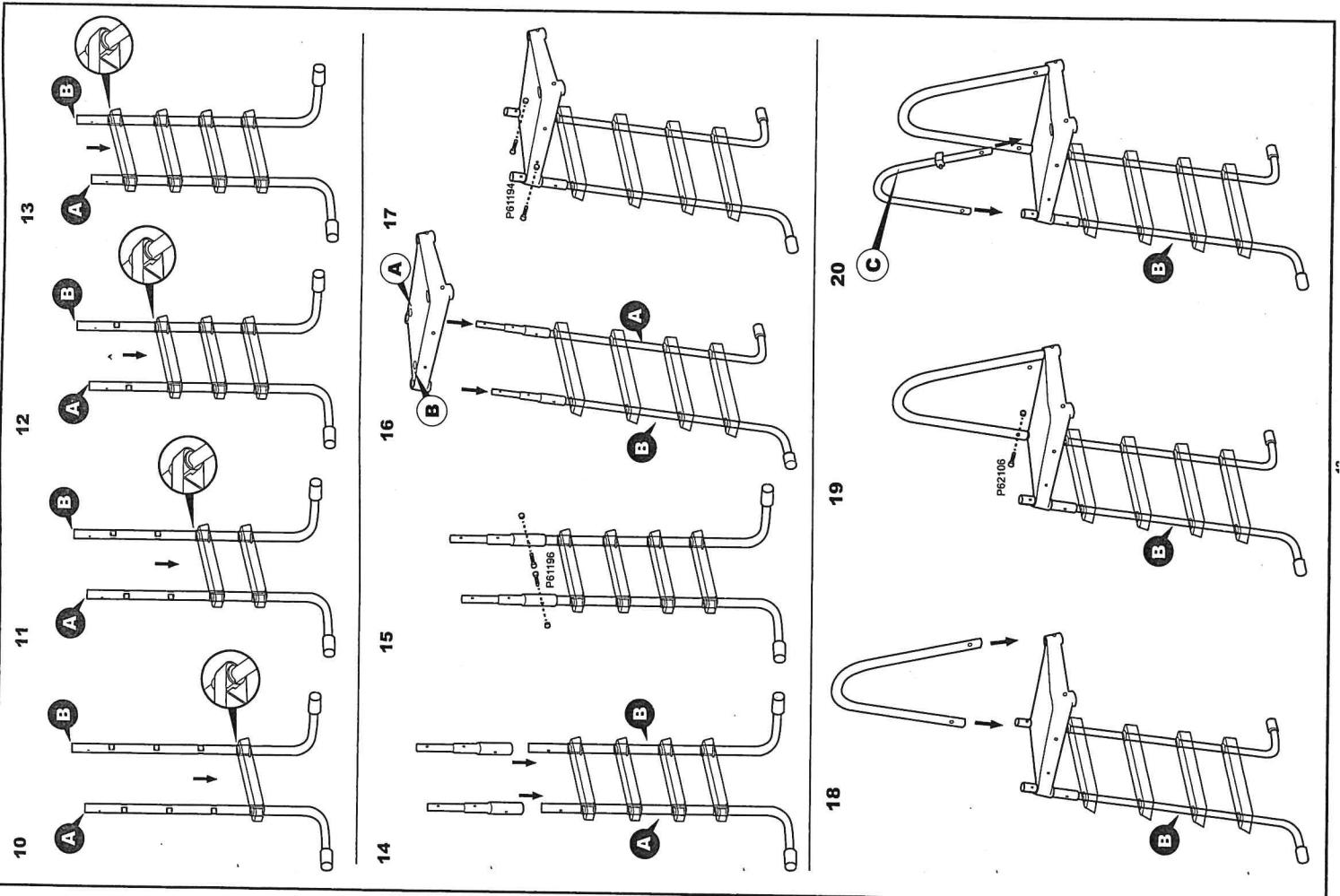
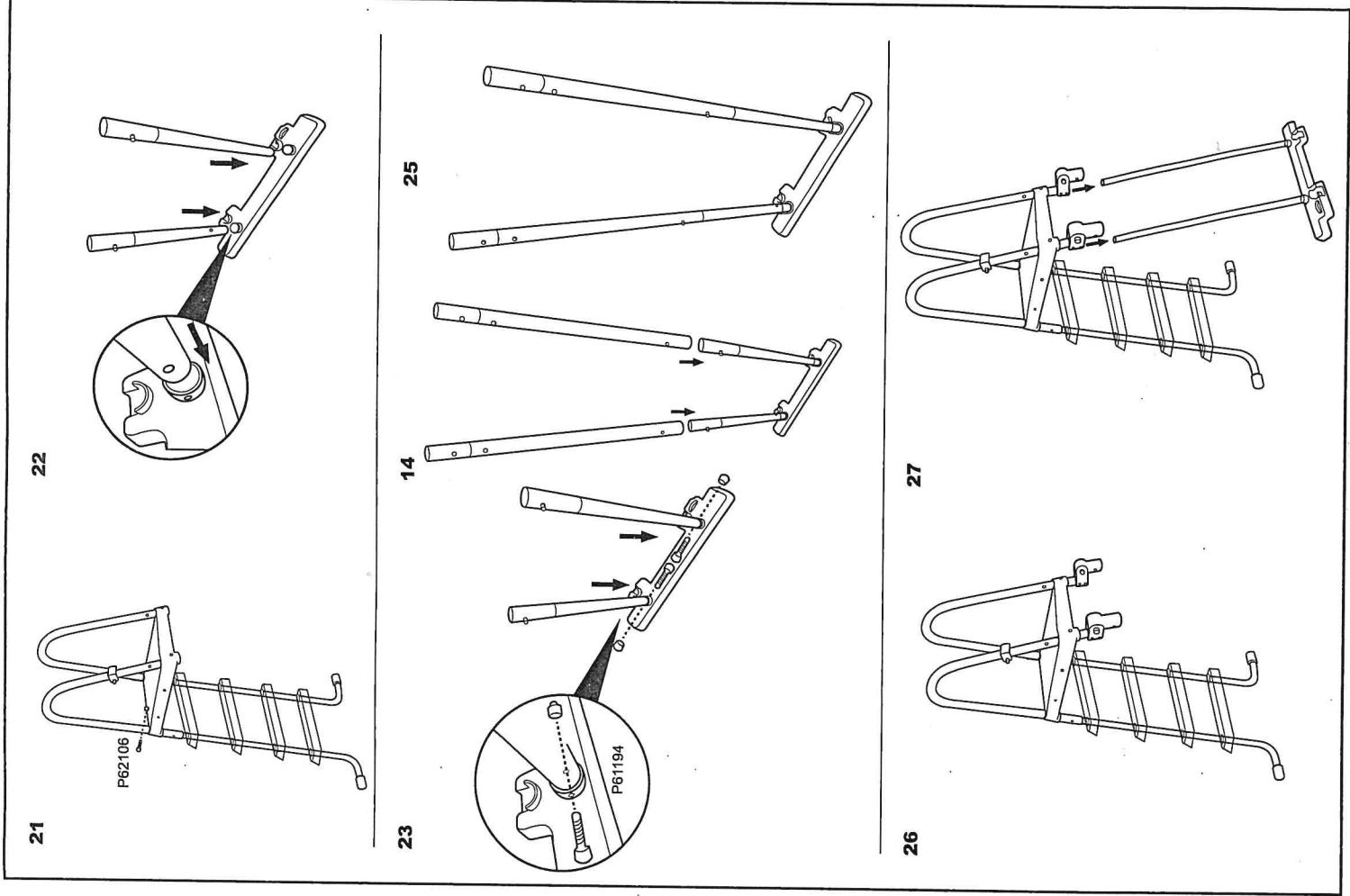
Pastaiba: Kopējums surinkti relikia kranžminio atsuktuvo arba regulējojamuo verziararko.
Pastaiba: Brēzīmai palielkami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatspindēti faktinio gaminiu. Naftintina realaus masteli.

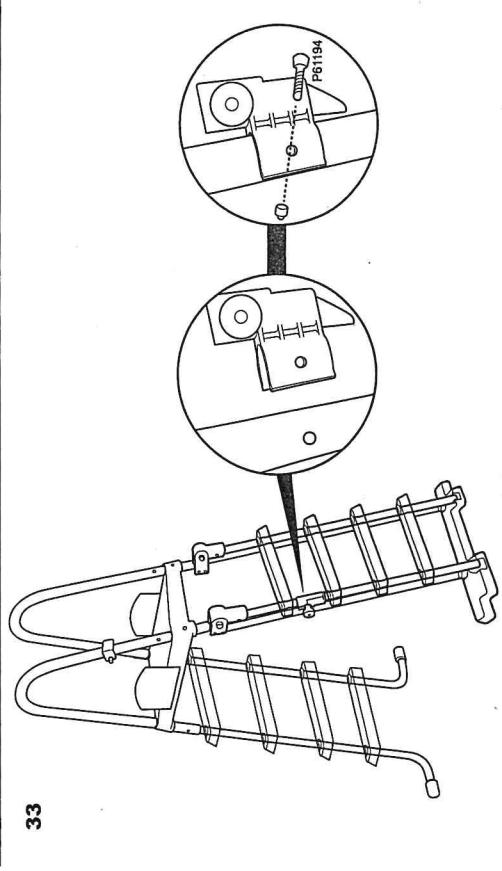
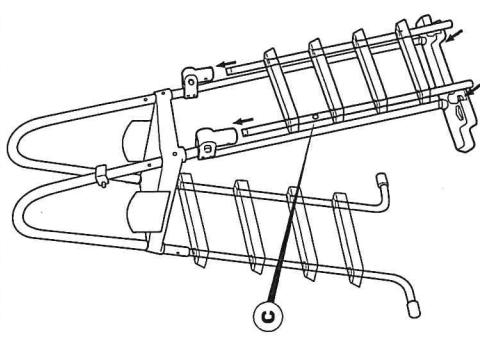
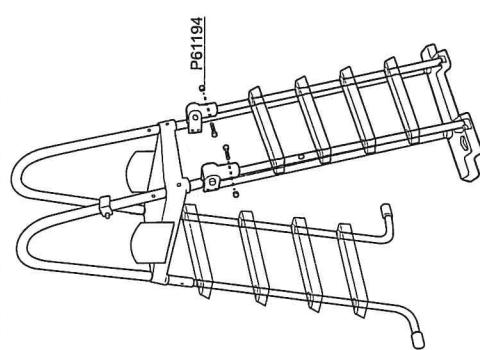
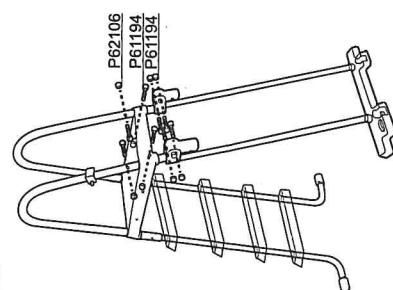
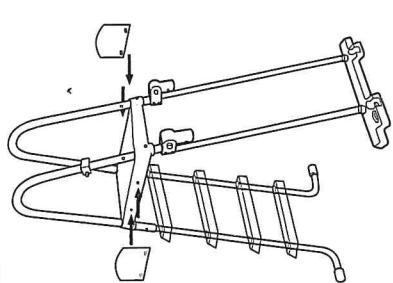
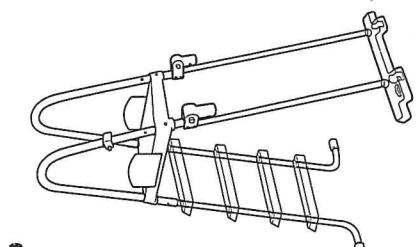
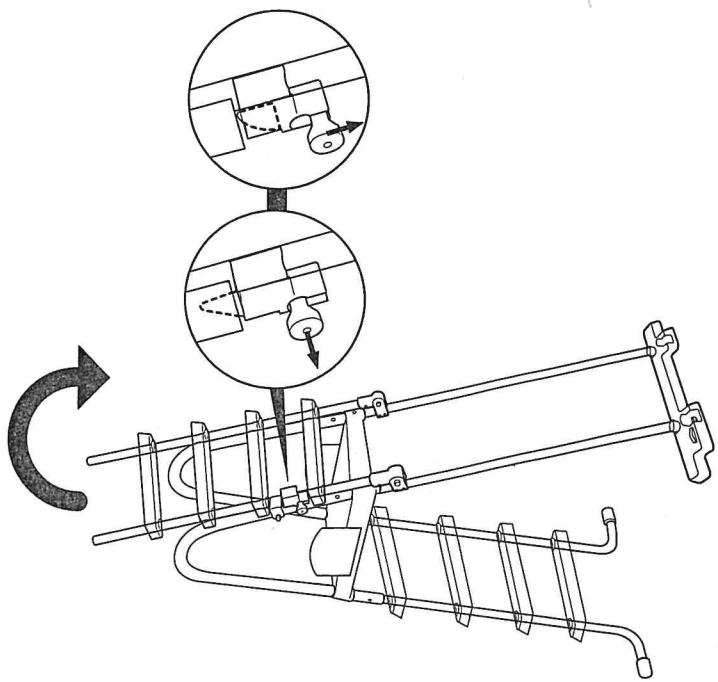
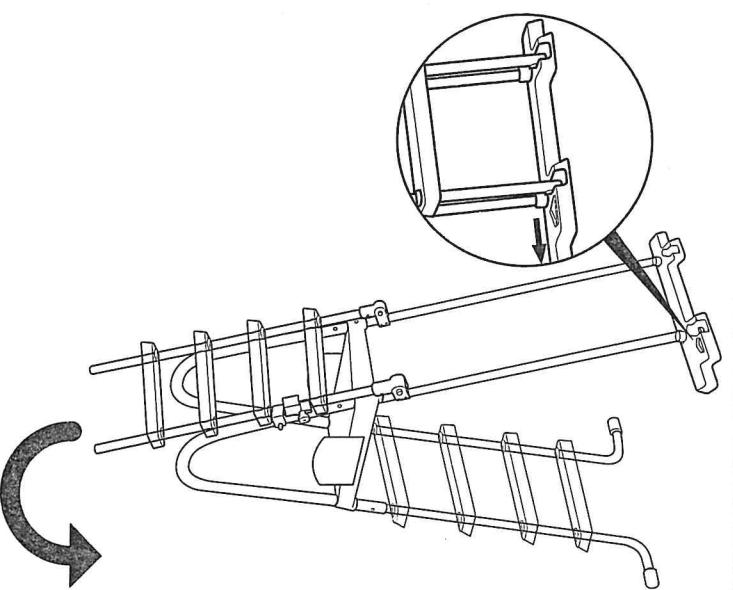
الملاحظة: يتطلب تثبيت مفتاح ملحوظ أو مفتاح قابل للتعديل. ورقة لا تمثل عن المنتج الفعلي. وليس مرسومة.

البيان: يلزم تثبيت مفتاح فرنسي أو مفتاح ملحوظ. ورقة لا تمثل عن المنتج الفعلي. وليس مرسومة.

البيان: لـ تثبيت السلالم يتطلب مفتاح ملحوظ أو مفتاح قابل للتعديل. ورقة لا تمثل عن المنتج الفعلي. وليس مرسومة.

البيان: لـ تثبيت السلالم يتطلب مفتاح فرنسي أو مفتاح ملحوظ. ورقة لا تمثل عن المنتج الفعلي. وليس مرسومة.





Maintenance and Storage	Badesaison (während der Wintermonate) aus dem Swimmingpool zu entfernen. Demontieren und trocknen Sie sorgfältig sämtliche Komponenten. Legern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.	de óxido. 2. Asegúrese de que la escalera esté completamente limpia y seca antes de guardarla. 3. GUárdela fuera del alcance de los niños.	Para informações sobre o produto, por favor visite o nosso website em: www.bestwaycorp.com .
Winterization	We strongly recommend the pool ladder is removed from the swimming pool during the off season (winter months). Carefully disassemble all the components and dry thoroughly. Store in a dry location out of children's reach.	Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufzubewahren. -EN 16582.	Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Please read carefully and keep for future reference.			Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Manutenzione e conservazione		Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.	Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Preparazione per la stagione invernale	Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali). Smontare con attenzione tutti i componenti e asciugare con cura. Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.	1. Controllare sempre la scaletta prima dell'uso; in presenza di ruggine, sostituire le viti e i morsetti di tenuta. 2. Pulire la scaletta prima di riportarla. 3. Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Entretien et rangement	Smontare con attenzione tutti i componenti e asciugare con cura. Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.		
Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.			
Preparazione per la stagione invernale	Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).	1. Husk altid at effterse stigen før hver brug. Udskift skruer og holdclics, hvis der er rust på dem. 2. Kontroller, at stigen er ren og tor før opbevaring. 3. Hold den uden for barns rækkevidde.	Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.
Onderhoud en opberging			Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.
Remisage	Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver). Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.	1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is. 2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbrengt. 3. Houd buiten het bereik van kinderen.	Per informazioni sulla relativa al prodotto, visitare il sito Web: www.bestwaycorp.com .
Veuillez lire attentivement ce document et pour pouvoir le consulter en cas de besoin.	Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver). Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.	1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is. 2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbrengt. 3. Houd buiten het bereik van kinderen.	Per informazioni sulla relativa al prodotto, visitare il sito Web: www.bestwaycorp.com .
Wartung und Lagerung	We bevelen ten zeerst aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden. Demonter voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig. Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.	Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie. -EN 16582.	Recomendamos fortemente que a escada de piscina seja removida da piscina fora da estação (meses de inverno). Desmonte cuidadosamente todos os componentes e sequie cuidadosamente. Armazene num local seco fora do alcance de crianças.
Údržba a skladování	We bevelen ten zeerst aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden. Demonter voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig. Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.	1. Vergessen Sie nicht, die Leiter von jeder Benutzung zu überprüfen. Tauschen Sie Schrauben und Halteklammern aus, sobald sich Rost bildet. 2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber und trocken ist, bevor Sie es einlagern. 3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.	1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a pří výskytu rzi vyměňte šrouby a příchytné klipy. 2. Před ukládáním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.
Limpieza y almacenamiento			
Winterfest machen	Wir empfehlen dringend, die Poolleiter außerhalb der Winterfest machen	1. Recuerde comprobar la escalera antes de cada uso, cambie los tornillos y los clips de retención si hubiere cualquier resto	1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a pří výskytu rzi vyměňte šrouby a příchytné klipy. 2. Před ukládáním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.

Maintenance and Storage	Badesaison (während der Wintermonate) aus dem Swimmingpool zu entfernen. Demontieren und trocknen Sie sorgfältig sämtliche Komponenten. Legern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.	de óxido. 2. Asegúrese de que la escalera esté completamente limpia y seca antes de guardarla. 3. GUárdela fuera del alcance de los niños.	Para informações sobre o produto, por favor visite o nosso website em: www.bestwaycorp.com .
Winterization	We strongly recommend the pool ladder is removed from the swimming pool during the off season (winter months). Carefully disassemble all the components and dry thoroughly. Store in a dry location out of children's reach.	Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufzubewahren. -EN 16582.	Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Please read carefully and keep for future reference.			Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Manutenzione e conservazione		Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.	Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno. Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. GUárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Preparazione per la stagione invernale	Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).	1. Husk altid at effterse stigen før hver brug. Udskift skruer og holdclics, hvis der er rust på dem. 2. Kontroller, at stigen er ren og tor før opbevaring. 3. Hold den uden for barns rækkevidde.	Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.
Onderhoud en opberging			
Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.			
Preparazione per la stagione invernale	Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).	1. Husk altid at effterse stigen før hver brug. Udskift skruer og holdclics, hvis der er rust på dem. 2. Kontroller, at stigen er ren og tor før opbevaring. 3. Hold den uden for barns rækkevidde.	Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas. -EN 16582.
Manutenção e Armazenagem			
Pretecção de Inverno			
Remisage	Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver). Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.	1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is. 2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbrengt. 3. Houd buiten het bereik van kinderen.	Per informazioni sulla relativa al prodotto, visitare il sito Web: www.bestwaycorp.com .
Veuillez lire attentivement ce document et pour pouvoir le consulter en cas de besoin.	Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver). Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.	1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is. 2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbrengt. 3. Houd buiten het bereik van kinderen.	Per informazioni sulla relativa al prodotto, visitare il sito Web: www.bestwaycorp.com .
Wartung und Lagerung	We bevelen ten zeerst aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden. Demonter voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig. Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.	Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie. -EN 16582.	Recomendamos fortemente que a escada de piscina seja removida da piscina fora da estação (meses de inverno). Desmonte cuidadosamente todos os componentes e sequie cuidadosamente. Armazene num local seco fora do alcance de crianças.
Údržba a skladování	We bevelen ten zeerst aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden. Demonter voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig. Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.	1. Vergessen Sie nicht, die Leiter von jeder Benutzung zu überprüfen. Tauschen Sie Schrauben und Halteklammern aus, sobald sich Rost bildet. 2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber und trocken ist, bevor Sie es einlagern. 3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.	1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a pří výskytu rzi vyměňte šrouby a příchytné klipy. 2. Před ukládáním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.
Limpieza y almacenamiento			
Winterfest machen	Wir empfehlen dringend, die Poolleiter außerhalb der Winterfest machen	1. Recuerde comprobar la escalera antes de cada uso, cambie los tornillos y los clips de retención si hubiere cualquier resto	1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a pří výskytu rzi vyměňte šrouby a příchytné klipy. 2. Před ukládáním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.

3. Uchovávejte mimo dosah dětí.	palkalaan pýsýmisen varmistavat kliníkikeet, jos níissä on merkejä tuosieesta.
2. Varmista ennen sällytystä, että tikkat ovat puhtait.	
3. Sällytä lasten uotuttamattomissa.	
Säilytys tavella	Suoitusleme lämpimästi pistämään tikkat ulma-altasta tai vuokausien ajaksi (tai niiden vuokausien ajaksi, jolloin allasta ei käytetä).
	Irota varovasti kaikki osat ja kuvaa huolellisesti. Säilytä kuvassa paikassa pois lasten ulottuvilla.
Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.	Näyton javaroljuk, hogy a hollszonban (teli hónapok) vegye ki a medencelérát az úszómédenecéből.
-FIN 16582	Gondosan szerele szét az összes alkárezszt, és szárlitsa meg öket alaposan. Tárolja száraz, gyermekkel számára hozzáérhetetlen helyen.
Vedlikehold og oppbevaring	Alaposan olvassa el, és tegye felre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.
1. Husk altid å sjekke stigen for hver bruk, og skift skruer og holddeklemmer hvis det finnes rust.	-EN 16582.
2. Sjekk at stigen er ren og tørr før lagring.	A termékre vonalkozó kérdésékkal kapcsolatos információkat keresse a következő címen található weboldalunkon:
3. Oppbevares utenfor barns rekkevidde.	www.bestwaycorp.com .
Vinterlagring	1. Vždy pred použitím schodky dokladne skontroluje. Ak skruktu a poistnú spony vykazujú známky korózie, vymenite ich.
Vi anbefaler sterkt at bassengstigen blir fjernet fra svømmebasenget gjennom vintersesongen.	2. Pred uskladnením skontroluje, či sú schodky čistié a suché.
Demonter forsiktig alle delene, og lørk dem grundig. Lagres tort og utenfor barns rekkevidde.	3. Udržuje rimoto dosahu det.
Les nøyde gjennom dette dokumentet og ta vare på det for fremtidig referanse.	Zazimovanie
-EN 16582	V zimných mesiacoch dôrazne odporúčame bezáveryň rebrík vyfiahnuť z hľadza a uskladniť v zmysle polynov.
'For information angående produktspørsmål, vennligst besök vår nettside på:	Opatrne demontruje všetky komponenty a dokladne vysušte. Uskladnite na suchom mieste mimo dosahu det.
www.bestwaycorp.com .	
Underhåll och förvaring	Konservacija i prechowywanie
1. Kom ihåg att alltid kontrollera stegegen före varje användning, och byt ut skruvar och fasthållningklämmor om det finns någon rost.	1. Sprawdzać drabinę przed każdym użyciem. Rzzewiejsząc śrubę i zaczepę należy wymienić.
2. Se till att stegegen är ren och torr före förvaring.	2. Przed przechowywaniem upewnić się, że drabina jest czysta i sucha.
3. Håll utom räckhåll för barn.	3. Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.
Vinterförberedelse	W sezonie zimowym
Vi rekommenderar starkt att poolstegen används när det inte är såsong (vinternärdema).	Zdecydowanie zalecamy wyjęcie drabiny z basenu na czas zimy.
Ta isär alla komponenter och torka dem ordentligt. Förvara på torr plats utan räckhåll för barn.	W tym celu należy ostrożnie zdemontażować drabinę i dokładnie wysuszyć wszystkie części. Przechowywać w miejscu suchym i niedostępny dla dzieci.
Kunossapito ja säilytys	Prosimy uważanie przeczytać ten dokument i zachować go do wglądu w przyszłość.
1. Tarkista tikkat ainna ennen jokaista käyttöä. Vainda ruuvit ja	-EN 16582.

Odpowiedzi na pytania dotyczące produktu można znaleźć na naszej stronie: www.bestwaycorp.com .	Atsargiai išmontuoti visus komponentus ir kruopščiai nususūkite. Laiķi tiek sausoję ir valkams nepasiekiamame vietoje.
Karbantartás és tárolás	Atidzījā perspektīvākite ir išsaugokite, kad galētumēte peržiūrēt atētjyje. -EN 16582.
1. Használat előtt minden ellenőrizze a létrát. Ha rozsztásdést tapasztal, cserélje ki a csavarokat és tartókapcsokat.	Noredami daugiau informacijos apie rūpimus gaminius, apsilankykite mūsu internetinėje svetaineje adresu: www.bestwaycorp.com .
2. Meljött tártoástra ellemté a létrát, gyođzdön meg annak tiszitaságárt és szárazságárt.	
3. Gyermekek számára hozzáérhetetlen helyen tárlandó.	
Teliesítés	Vzdrževanje in shranjevanje
Nagyon javasoljuk, hogy a holtsezonzban (teli hónapok) vegye ki a medencelérát az úszómédenecéből.	1. Lesiev pred vsakom uporabo preverite. Zamenjajte vijke in pritrdilne sponike, če so zarjavili.
Gondosan szerele szét az összes alkárezszt, és szárlitsa meg öket alaposan. Tárolja száraz, gyermekkel számára hozzáérhetetlen helyen.	2. Pred shranjevanjem lesiev včistite in osušite.
	3. Shranjuje jo zunaj dosega otrok.
Údržba a skladovanie	Shranjevanje pozitími
Alaposan olvassa el, és tegye felre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.	Topozzo preberite navodila in jih shranite, saj jih boste v prihodnjie morebiti potrebovali. -EN 16582.
-EN 16582.	Če imate kakršna kolik vprašanja o vzevi z izdelkom, si lahko ogledate našo spletno stran: www.bestwaycorp.com .
Lisitötöö tuotteeest on silvustossamme: www.bestwaycorp.com .	
Zazimovanie	Bakim ve Depolama
1. Vždy pred použitím schodky dokladne skontroluje. Ak skruktu a poistnú spony vykazujú známky korózie, vymenite ich.	1. Her kullanımından önce merdiveni kontrol edin, vidalarını paslanma varsa vidaları veya tutma kliplerini değiştirin.
2. Pred uskladnením skontroluje, či sú schodky čistié a suché.	2. Saklamak üzere kaldırıldan önce merdivenin temiz ve kurut olduğunu kontrol edin.
3. Udržuje rimoto dosahu det.	3. Çocukların enişemececeği yerde saklayın.
Sagatavošana ziemai	Kıç Koşullarına Hazırlama
1. Viemēri pirms izmantošanas pārbaudiet kāpnes, normāniet skrūves un savienojuma klipšus, ja uz tiem ir tūsa.	Sezon düşündür (kış şartlarına) havuz merdiveninin yüzme havuzundan çıkışmasını südieleme öneriz.
Opairne demontruje všetky komponenty a dokladne vysušte.	2. Saklamak üzere kaldırıldan önce merdivenin temiz ve kurut olduğunu kontrol edin.
Uskladnite na suchom mieste mimo dosahu det.	3. Çocukların enişemececeği yerde saklayın.
Pripručku si pozorne prečítajte a odložte na neskorošie použitie.	Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak için saklayın.
-EN 16582.	-EN 16582.
Ďalšie informácie o našich produktoch nájdete na webovej stránke: www.bestwaycorp.com .	1. Pri es kiekvieniva naudojima visuomet palikinkite kopēčas, pakieskite varžius ir likatorius, jei lie surūdije.
	2. Pri es padedāmi laikyt išsilkinkite, kad kopēčos yra švarios īsaušus.
	3. Laikytie valkams nepasiekamojo vieteje.
Priežiūra ir laikymas	Paruošimas žiemai
1. Pri es kiekvieniva naudojima visuomet palikinkite kopēčas, pakieskite varžius ir likatorius, jei lie surūdije.	Rekonandujeme riūmili kopēčias nuo baseno ne sezono metu (žiemai).
2. Pri es padedāmi laikyt išsilkinkite, kad kopēčos yra švarios īsaušus.	

2. Asigurati-vă că cortul este curat și uscat înainte de depozitare.
3. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Sezonul de iarnă
Vă recomandăm cu fermitate îndepărțarea scării de piscină din piscină în afara sezonului (iunile de iarnă). Dezasamblaj cu atenție toate componentele și uscați-le cu atenție. Depozitați la loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.

Vă rugăm să citiți cu atenție și să pașteți pentru a consulta pe vizitor.

-EN 16582

Pentru informații privind garanția pompei vă rugăm să vizitați pagina noastră de internet la:

www.bestwaycorp.com.

Поддръжка и съхранение

1. Винаги и поинте, да проверявате стълбата преди всяка употреба, да заменяте винтовете и скобите за закрепване, при напълне на ръжда.
2. Уверете се, че стълбата е чиста и суха, преди да я приберете за съхранение.
3. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Зазимаване

Ние горещо препоръчваме сълбата на басейна да бъде отстригана от самия басейн през неактивния сезон (зимните месеци).

Внимателно разглобете всички компоненти и поддържете добре. Съхранявайте на сухо място и далеч от достъпа на деца.

Моя, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

-EN 16582.

За информация относно въпроси, свързани с продукта, моля посетете нашия уеб-страница на адрес:

www.bestwaycorp.com.

Odřžávání a skladářství

1. Nikdy ne zaboravte prověřit jízvce při sváke upotřebě takodér zaměření výšky i kukice za učvršťování aho na nijma ima traga vše.
2. Při skladáření jízvci, pobrňte se da su jízvce čiste i suhe.
3. Dřízite izvan dovnitř djece.

Skladištenje tijekom zimskog razdoblja
Preporučujemo vam da tijekom razdoblja nekonštenjal bazena (zimski mjeseci) skinjete baženske jízvce.
Příjivo rastavíte sastavne dijelove i temeljito ih osušte. Odložte ih na suho mjesto izvan doseg djece.

2. Asigurati-vă că cortul este curat și uscat înainte de depozitare.
-EN 16582
Za dodatna pitanja o ovom proizvodu, molimo Vas posjetite naše mrežne stanice:
www.bestwaycorp.com.

Hoidamine ja holustamine
Soovitame rangelt basseinist redel pärast hooajal lõpetamist roostes poidid ja kinnitusklõpsud.

1. Kontrollige redel enne kasutamata hõakkamist üle ja asendage roostes poidid ja kinnitusklõpsud.
2. Enne hooldepanskut veenduge, et redel on puhas ja kuiv.
3. Hoidike lastele kättesaamatus kohas.

Holustamine talveks

Soovitame rangelt basseinist redel pärast hooajal lõpetamist (talveks) eemaldada.

- Võtke kõik osad lahti ja kuivatage hoolikalt. Hoidike kuivas kohas, mis ei ole lastele lättlesesadav.

Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidike järgnevaks kasutamiseks alles.

-EN 16582.

Toote kohla kiusimust lekkimisel vaadake veelisaiti:
www.bestwaycorp.com.

Održavanje i odlaganje

1. Ne zaboravite prověřit jízvce při sváke upotřebě, promenite výšku i sigurnosne spojnice aho na nijma ima vše.
2. Pobrňte se da su jízvce čiste i suve pre nego ih odložite.
3. Dřízite van domašaja dece.

Pripremanje za zimu

Mi preporučujemo da se i jízvce za bazen uklopite iz bazena van sezone (zimski meseci).

Příjivo rastavíte sve delove i dobré osušte. Odložíte na slivo mesto van domašaja dece.

Molimo pročitate pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebaju u budućnosti.

-EN 16582

Za informacije i pilanja o proizvodu molimo poselite našu web stranicu:
www.bestwaycorp.com.

Odřžávání a skladářství

1. Nikdy ne zaboravte prověřit jízvce při sváke upotřebě takodér zaměření výšky i kukice za učvršťování aho na nijma ima traga vše.
2. Při skladáření jízvci, pobrňte se da su jízvce čiste i suhe.
3. Dřízite izvan dovnitř djece.

Odřžávání a skladářství

1. Tákněte záda a zádechům slevy před použitím, až po skončení zimního období.
2. Tákněte záda a zádechům slevy před použitím, až po skončení zimního období.
3. Tákněte záda a zádechům slevy před použitím, až po skončení zimního období.

2. Asigurati-vă că cortul este curat și uscat înainte de depozitare.
-EN 16582
Za dodatna pitanja o ovom proizvodu, molimo Vas posjetite naše mrežne stanice:
www.bestwaycorp.com.

Пригответе внимателно и запазете за бъдеща консултация

-EN 16582

За информация относно въпроси, свързани с продукта, моля посетете нашия уеб-страница на адрес:

www.bestwaycorp.com.